誓約書
Written Pledge

ARMS/H&A日本語学校長　殿
To the Principal of ARMS/H&A Japanese Language School

私は貴校に入学を許可された場合には、以下の事項を遵守することを誓約いたします。
I, the undersigned, hereby pledge the following when I am admitted to your school.

記

1. 日本国が定める法律を遵守します。
   To abide by the law of Japan.

2. ARMS/H&A日本語学校が定める規則を守り、学業に専念します。
   To comply with the regulations of ARMS/H&A Japanese Language School and do my very best in pursuance of studies.

3. 許可を得ず、アルバイトをしません。また、不法のアルバイトは決してしません。
   I will not do any part-time job without getting the permisson.
   Moreover, I will not do any illegal part-time job.

4. 出席率は常に90％以上を保ちます。
   I will keep my attendance rate higher than 90%.

上記の項目に違反した場合、また入学願書に虚偽の記載をした場合には、ARMS/H&A日本語学校のいかなる措置に対しても従います。
If I violate any of the articles above, or make any false statements in my application, I understand that ARMS/H&A Japanese Language School may expel me. In such an event I will not make any complains against ARMS/H&A Japanese Language School.

以上

記入年月日　(Date)：　　年 Year　　月 Month　　日 Day

学生署名　(Fullname and Signature of student)：

記入年月日　(Date)：　　年 Year　　月 Month　　日 Day

支弁者署名　(Fullname and Signature of sponsor)：